

Information on New Enrollment Procedures (Elementary School / Junior High School)



List of Useful Living Information

(translated by)

Nagareyama International Friendship Association (NIFA)

Phone 04-7178-6007



(Mondays, Wednesdays, and Fridays 10:00~16:00)

Table of contents

- [Information on New Elementary School Enrollment Procedures]	-2-
[School Entrance Health Checkup Notification (postcard)]	-3~4-
[Enrollment Notification (Elementary School) (postcard)]	-5~6-
- [Information on New Junior High School Enrollment Procedures]	-7-
[Enrollment Notification (Junior High School) (postcard)]	-8~9-





Information on New Elementary School Enrollment Procedures

Late September

Sending of School Entrance Health Checkup Notification(postcard)

A School Entrance Health Checkup Notification(postcard) will be sent by post to **all families residing in Nagareyama City with children who will enter the first grade of elementary school in the next school year.** Please fill out the health checkup form on the back of the notification and bring it with you on the day of the checkup.

Nagareyama City has a designated school system, which means that the school to which your child will be enrolled is assigned according to your address. Please contact the School Education Section by the end of October if you wish to change your assigned school.

November

School Entrance Health Checkup

Please bring your School Entrance Health Checkup Notification(postcard) on the day of the checkup. *Dates differ according to each school.

In addition to the medical checkup (internal medicine, dental, eyesight, and developmental checkup and interview), there will be admission briefing and information about the school children's club.

If your child is unable to take the health checkup due to illness or other reasons, please contact the School Education Section.

December

Sending of Enrollment Notification

An Enrollment Notification will be send by post to **all families residing in Nagareyama City with children who will be entering the first grade of elementary school in the next school year.**

The notification will include the school name to which your child will be enrolled and the date of the entrance ceremony.Please be careful not to lose the Enrollment Notification until the entrance ceremony, **as you will be asked to bring it with you on the day of the ceremony.**

January-February

Information Meeting for Parents of Newly Enrolled Children

Each school will hold an information meeting for parents.

(Your child does not need to attend.)

If you are unable to attend, please contact the school for details.

Those who plan to move in to Nagareyama City are also welcome to attend.

April

School Entrance Ceremony

Please submit the Enrollment Notification to the school where your child will be enrolled.

In case of loss, please contact the School Education Section.

Nagareyama City Hall 1stBLD 2F
Nagareyama City Education Board, School Education Section
Tel: 04-7150-6104



School Entrance Health Checkup Notification (postcard) will be sent by post to your address before entering elementary school.

< Postcard to be delivered to your address (front side)>



< Content of the postcard (front side)>

School Entrance Health Checkup Notification

We would like to inform you that School Entrance Health Checkup will be conducted as follows before your child enters elementary school next year.

Reference number	Name of the person applicable	Date of Birth	Gender
Date and time of health checkup	2023(Reiwa 5) year _____ month _____ day (_____) Reception 13:00-13:30 Start 13:30-		
Name of school (designated school)	Nagareyama Municipal _____ Elementary School ☎		

* If your child is unable to come on the day of the health checkup for unavoidable reasons, please contact us below in advance.

Please bring your own indoor shoes, bag for outdoor shoes, and writing utensils.

* Please wear clothes that are easy to take off and put on, as there will be internal medicine checkup.

Elementary schools in Nagareyama City have a designated school district system. If you wish to apply for an elementary school other than the designated school, please bring your School Entrance Health Checkup Notification and your personal seal (inkan) to the School Education Section by the end of October.

Please read the back side carefully.

1-1-1 Heiwadai, Nagareyama City
Nagareyama City Education Board,
School Education Section
Telephone (04-7150-6105)

(As of September 1, 2023(Reiwa 5))



< Postcard to be delivered to your address (back side)>

入学に必要な健康調査書		視力検査について	
入学してからの健康管理と学習指導上必要となりますので、該当欄に、○印ある いは必要事項を記入の上、入学前の就学時健康診断の日にご持参ください。 なお、記載内容を確認する場合がありますので、母子健康手帳をご持参ください。		ご家庭で、環 の切れ目を指 示す練習を しておいてく ださい。	
①既往症 (過去にか かった病知)	麻疹(はしか)・風疹(三日ばしか)・肝炎・百日咳 水痘(水ぼうそう)・伝染性紅斑(リンゴ病) 耳下腺炎(おたふくかぜ)・じん臓炎・ぜんそく リウマチ・中耳炎・心臓病・ヘルニア 小児結核・自家中毒・じんましん・その他()	⑧予防 接種	・インフルエンザ菌b型(Hib) 【初回(1回・2回・3回)・追加】 ・小児肺炎球菌【初回(1回・2回・3回)・追加】 ・4種混合(ジフテリア・百日せき・破傷風・ポリオ) 【1期初回(1回・2回・3回)・追加】 ・BCG ・麻疹・風しん(Ⅰ期・Ⅱ期) ・水痘(1回・2回) ・日本脳炎【1期初回(1回・2回)・追加】 ・B型肝炎(1回・2回・3回) ※母子手帳を確認し、接種済み全てに○をしてください。
②まだおっ っていない病気 又は持病	薬を服用して(いる いない) 定期的に医師に相談して(いる いない) 病院名()		
③肢体不自由	無・有(首・左手・右手・左足・右足・腰・その他)		
④聴力	ふつう・聞こえづらい(右耳・左耳・両耳)		
⑤言語	ふつう・どもる・幼児語・その他()	⑨入学につ いて教育相談 をしたことが ありますか	ある 相談した所 ない 内容
⑥視力	ふつう・見えづらい(近視・遠視・乱視・弱視・その他)	⑩健康上で 学校に配慮 してほしい ことがら	
⑦体質	ふつう・虚弱・肥満・アレルギー()		

< Content of the postcard (back side)>

Health Checkup Form required for admission

This is necessary for health management and study guidance after entering the school.

Please circle or fill in the necessary information in the appropriate column and bring it with you on the day of School Entrance Health Checkup.

Please bring your Maternal and Child Health Handbook with you, as we may need to verify the information written in this section.

About Eyesight test

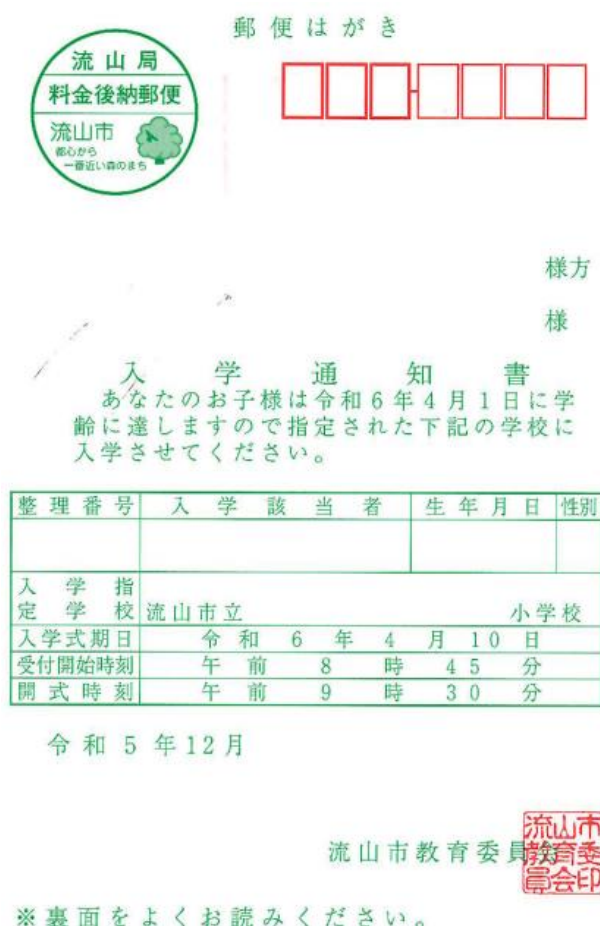
Please practice pointing to the break in the ring at home.

Name of child	Male Female	Guardian Name	Relationship	Father · Mother ()	Phone number
(1)Medical history (illnesses suffered in the past)			(8) Vaccinations * - Haemophilus influenzae type b (Hib) [First (1st, 2nd, 3rd) and Booster] - Streptococcus pneumoniae [First (1st, 2nd, 3rd) and Booster] - DPT-IPV (diphtheria, whooping cough, tetanus and polio) [First time in 1st term (1st, 2nd, 3rd) and 1st term booster] - BCG - Measles/rubella (1st and 2nd term) - Varicella(1st and 2nd) - Japanese encephalitis [First (1st, 2nd) and Booster] - Hepatitis B (1st, 2nd, 3rd)		
(2) Illnesses that have not yet been cured or illnesses under treatment	Taking medications(Yes No) Regular consultation with a physician (Yes No) Hospital Name ()				
(3)Physically handicapped	No, Yes (Neck, left hand, right hand, left leg, right leg, lower back, others)				
(4) Hearing	Normal, Hard of hearing (right ear, left ear, both ears)		(9) Have you ever had educational counseling regarding school enrollment, etc.? Yes No	Location	
(5) Language	Normal, stutter , children's language others ()			Contents	
(6) Eyesight	Normal, Hard to see (nearsightedness, farsightedness, astigmatism, amblyopia, others)		(10)Health concerns that you would like the school to take into consideration		
(7)Physical Constitution	Normal, Frailty, Obesity, Allergies ()				



Enrollment Notification (postcard) will be sent by post to your address.

< Postcard to be delivered to your address (front side)>



< Content of the postcard (front side)>

Enrollment Notification

Your child will reach school age on April 1, 2024 (Reiwa 6) .Please enroll your child in the following school as indicated.

Reference number	Applicable persons to be enrolled	Date of Birth	Gender
Designated School	Nagareyama Municipal _____ Elementary School		
Entrance Ceremony Date	April 10, 2024(Reiwa 6)		
Reception start time	8:45 a.m.		
Opening time of the ceremony	9:30 a.m.		

December 2023 (Reiwa 5)

Nagareyama City Education Board

* Please read the back side carefully.

< Postcard to be delivered to your address (back side)>



◇ 保護者へのお願い ◇

1. 入学式当日の受付にこの通知書をご提出ください。
2. 次のような場合は、必ず学校教育課にご連絡ください。
 - (1) 通知書の住所、氏名、生年月日等に誤りがあった場合
 - (2) 市外へ転出又は市内転居で住所の異動があった場合
 - (3) 国立、私立の小学校、特別支援学校等に入学される場合
3. 国立、私立の小学校、特別支援学校等に入学される場合は、入学される学校の入学許可書(写し可)とこの通知書を速やかに学校教育課にご提出ください。(郵送可)
4. 流山市の小学校は指定学区制です。指定学校以外の小学校を希望される方で、指定学校変更許可基準の事由に該当する場合は申請が必要となりますので、本通知書と印鑑を御持参のうえ、1月中に学校教育課まで、お越しください。

流山市教育委員会 学校教育課
270-0192 流山市平和台1-1-1
電話04(7150)6104

< Content of postcard (back side)>

◇ Requests to parents ◇

1. Please submit this notification to the receptionist on the day of the entrance ceremony.
2. Please be sure to contact the School Education Section in the following cases.
 - (1) If there is an error in the address, name, date of birth, etc. on the notice
 - (2) When there is a change of address due to moving out of the city or moving within the city.
 - (3) If your child is planning to enter a national or private elementary school, Special Support Schools, etc.
3. If your child plans to enroll in a national or private elementary school, special support school, etc., please submit the letter of admission (copy acceptable) from the school your child plans to enter and this notification to the School Education Section as soon as possible. (Can be sent by mail).
4. Elementary schools in Nagareyama City have a designated school district system. If you wish to apply for an elementary school other than the designated school and meet the criteria for permission to change the designated school, you will need to apply. Please bring this notification and your personal seal (inkan) to the School Education Section by the end of January.

Nagareyama City Education Board,
School Education Section
270-0192 1-1-1 Heiwadai, Nagareyama City
Telephone 04 (7150) 6104



Information on New Junior High School Enrollment Procedures

December

Distribution of Enrollment Notification

Sixth grade students of elementary schools in Nagareyama City will be handed an Enrollment Notification from their school teachers.
Please keep the Enrollment Notification in a safe place as it is to be brought to the entrance ceremony.

December onwards

About procedures for Changing Designated Schools and Out-of-area enrollment

【If you wish to attend a school other than your assigned school (change of assigned school)】

You may change schools you are eligible to enroll in through the designated school change procedure. For more information, please visit the city website or contact the School Education Section.

【A person from outside the city who attends an elementary school in Nagareyama.】

Your city will send you an Enrollment Notification. If you wish to attend a junior high school in Nagareyama from outside the city, please contact the School Education Section.

When changing the designated school or enrolling in a school outside the area, a personal seal (inkan) and the Enrollment Notification already distributed are required.

★ Procedures and Permission Criteria for Change of Designated School and Out-of-District Enrollment ★

<http://www.city.nagareyama.chiba.jp/life/1001300/1001301/1016258/1001422.html>

(Top page of Nagareyama City website⇒Living Information 暮らしの情報⇒Education/Schools 教育・学校⇒Elementary and Junior High School 小・中学校⇒Change of Designated Schools and Out-of-area enrollment 指定学校変更・区域外就学について)

ID : 1001422

January - February

Parents' Briefing

This will be held at each school. Please contact each school for details on the content of the information briefing.

April

School Entrance Ceremony

Please submit the Enrollment Notification to the school on the day of the entrance ceremony.
In case of loss, please contact the School Education Section for reissue.

If you have any other questions about enrollment, please contact us at the contact information below.

1-1-1 Heiwadai, Nagareyama City, Chiba
Nagareyama City Education Board, School Education Section Tel: 04-7150-6104



Enrollment Notification of junior high school (postcard) is handed to your child by your child's school teacher.

< Postcard to be handed over (front side)>

郵便はがき

入学 通知 書

様方
様

あなたのお子様は令和6年4月1日に下記の学校に就学する年齢に達しますので入学させていただきます。

整理番号	入学該当者	生年月日	性別
入学指定学校	流山市立 中学校		
入学式期日	令和6年4月9日		
受付開始時刻	午前8時30分		
開式時刻	午前9時30分		

令和5年12月

流山市教育委員会 教育委員会印

※裏面をよくお読みください

< Content of the postcard (front side)>

Enrollment Notification

Your child will reach the age to enter the following school on April 1, 2024. (Reiwa 6).

Please enroll your child as follows.

Reference number	Applicable persons to be enrolled	Date of Birth	Gender
Designated School	Nagareyama Municipal _____ Junior high School		
Entrance Ceremony Date	April 9, 2024(Reiwa 6)		
Reception start time	8:30 a.m.		
Opening time of the ceremony	9:30 a.m.		

December 2023 (Reiwa 5)

Nagareyama City Education Board

* Please read the back side carefully.

< Postcard to be handed over (back side)>



◇ 保護者へのお願い ◇

1. 入学式当日の受付にこの通知書をご提出ください。
2. 次のような場合は、必ず学校教育課にご連絡ください。
 - (1) 通知書の住所、氏名、生年月日等に誤りがあった場合
 - (2) 市外へ転出又は市内転居で住所の異動があった場合
 - (3) 国立、私立の中学校、特別支援学校等に入学される場合
3. 国立、県立、私立の中学校、特別支援学校等に入学される場合は、入学される学校の入学許可書（写し可）とこの通知書を速やかに学校教育課にご提出ください。（郵送可）
4. 流山市の中学校は指定学区制です。指定学校以外の中学校を希望される方で、指定学校変更許可基準の事由に該当する場合は申請が必要となりますので、本通知書と印鑑を御持参のうえ、1月中に学校教育課まで、お越しください。
流山市教育委員会 学校教育課
270-0192 流山市平和台1-1-1
電話04(7150)6104

< Content of the postcard (back side)>

◇ Requests to parents ◇

1. Please submit this notification to the receptionist on the day of the entrance ceremony.
2. Please be sure to contact the School Education Section in the following cases.
 - (1) If there is an error in the address, name, date of birth, etc. on the notice
 - (2) When there is a change of address due to moving out of the city or moving within the city.
 - (3) If your child is planning to enter a national or private junior high school, Special Support Schools, etc.
3. If your child plans to enroll in a national or private junior high school, special support school, etc., please submit the letter of admission (copy acceptable) from the school your child plans to enter and this notification to the School Education Section as soon as possible. (Can be sent by mail).
4. Junior high schools in Nagareyama City have a designated school district system. If you wish to apply for a junior high school other than the designated school and meet the criteria for permission to change the designated school, you will need to apply. Please bring this notification and your personal seal (inkan) to the School Education Section by the end of January.

Nagareyama City Education Board,
School Education Section
270-0192 1-1-1 Heiwadai, Nagareyama City
Telephone 04 (7150) 6104